

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/9969
13 December 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать девятая сессия
Пункты 105 и 73 повестки дня

ДИПЛОМАТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1974-1975 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,
рекомендованного Шестым комитетом (A/9913, пункт 11)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: Г-н Махмуд М. ОСМАН (Египет)

1. На своем 1692-м заседании 13 декабря 1974 года Пятый комитет, в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, рассмотрел заявление Генерального секретаря (A/C.5/1653) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции, рекомендованного Шестым комитетом (A/9913, пункт 11).
2. В своем заявлении Генеральный секретарь указал на то, что соответствующие расходы по переводу и размножению документации составят приблизительно 50 000 долл. США. Однако поскольку на основании пункта 3 проекта резолюции вопрос о дипломатическом убежище будет включен в качестве пункта в предварительную повестку дня тридцатой сессии Ассамблеи, то доклад, касающийся этого вопроса, станет частью документации Ассамблеи, ассигнования на которую включены в бюджет по программам на двухгодичный период 1974-1975 годов. Поэтому на данном этапе Генеральный секретарь не просил выделить дополнительных ассигнований для этой цели. Генеральный секретарь обратил внимание на то, что доклады такого объема определенно окажут влияние на возможности и ресурсы Секретариата в плане осуществления им своей регулярной программы подготовки предсессионной документации для Ассамблеи.

3. Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, выступив с устным заявлением от имени Консультативного комитета, согласился с предложением Генерального секретаря и поддержал его замечания относительно выпуска документации Ассамблеи.

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

4. Пятый комитет постановил, без возражений, информировать Генеральную Ассамблею о том, что принятие проекта резолюции, рекомендованного Шестым комитетом (A/9913, пункт II), не потребует дополнительных ассигнований по бюджету по программам на двухгодичный период 1974-1975 годов.
